

## LA VOIX DU CANAL, lettre d'information de Canaux de Bretagne – Avril 2011

### En Bretagne

#### L'association CANAUX DE BRETAGNE.

Le 3 et 17 février dernier ont eu lieu les assemblées extraordinaires de dissolution : le comité des canaux bretons avait choisi Pontivy comme lieu symbolique de dissolution et l'association des communes d'une rive à l'autre Peillac. Les 2 salariées Claire Bridel et Aurélie Chotard travaillent désormais pour la nouvelle association. Si vous souhaitez connaître plus en détail notre programme d'actions, contactez nous à :

CANAUX DE BRETAGNE  
02 23 47 02 09

[claire@canauxdebretagne.org](mailto:claire@canauxdebretagne.org) ou [aurelie@canauxdebretagne.org](mailto:aurelie@canauxdebretagne.org)

### « 200 berges ! Fantaisie théâtrale et musicale le long du canal de Nantes à Brest et du Blavet »

Le 15 avril prochain aura lieu à Blain la toute première des 24 représentations de la fantaisie théâtrale et musicale "200 berges!".

Prenez rendez-vous parmi les 24 dates le long du canal de Nantes à Brest et du Blavet :

Blain les vendredi 15 et samedi 16 avril  
Fégréac les vendredi 22 et samedi 23 avril

Peillac les vendredi 29 et samedi 30 avril  
Malestroit les vendredi 6 et samedi 7 mai  
Josselin les vendredi 13 et samedi 14 mai  
Pontivy les vendredi 20 et samedi 21 mai  
St Nicolas des Eaux les vendredi 27 et samedi 28 mai  
Baud les vendredi 3 et samedi 4 juin

Gouarec les vendredi 10 et samedi 11 juin  
Glomel les vendredi 17 et samedi 18 juin

Châteauneuf-du-Faou les vendredi 1er samedi 2 juillet  
et Châteaulin les vendredi 8 et samedi 9 juillet



### 5<sup>ème</sup> édition de A DIMANCHE AU CANAL

La manifestation a connu un réel succès en 2010 avec plus de 2300 participants sur 24 sites. Il a donc été proposé aux communes de repartir en 2011 : la date à retenir pour cette nouvelle édition est le dimanche 7 août. Plusieurs communes se sont déjà engagées : Evran, Hédé, St Germain sur Ille, Messac – Guipry, La Roche-Bernard ; Héric, Guenrouët, Peillac, St Laurent sur Oust, Malestroit, Guillac, Josselin, Rohan, Gueltas, St Gonnelly, Neulliac, Gouarec, Mellionec, Glomel ; Pontivy ; Bieuzy les Eaux.

## La Marque Bretagne

Le 27 janvier dernier a été lancé la marque de territoire pour notre région.

### **Mais la Marque Bretagne, c'est quoi ?**

#### **Une application à deux niveaux**

##### ***Etre code de marque Bretagne !***

La marque de territoire ne se réduit pas à un logotype ou à un slogan imposé. Bien au contraire : elle prend forme autour d'un ensemble de signes graphiques, de couleurs et de mots qui expriment les valeurs de la Bretagne. Autant d'éléments visuels et lexicaux, ouverts à tous, à partager et à associer aux marques bretonnes qui se réfèrent au territoire régional dans leur communication. Chacun contribue ainsi librement à tisser un fil rouge pour construire une image cohérente de la Bretagne, actuelle et innovante.

Le **code de marque** est un système souple, conçu comme une boîte à outils mise à disposition de tout acteur souhaitant se référer à la Bretagne dans sa communication.

##### ***Utiliser le logo de la Marque Bretagne :***

Au-delà du code de marque, accessible à tous et libre d'utilisation, il sera possible pour les futurs partenaires de la marque d'apposer le nouveau logo sur leurs propres supports de communication (à l'exception des produits), dans un cadre bien réglementé. Il s'agit là d'un second niveau d'appropriation de la marque Bretagne, qui se fera après avoir candidaté auprès du Comité Régional du Tourisme pour les acteurs du tourisme. Les candidats sont invités à participer aux ateliers.

Les ateliers « code de marque Bretagne », étape indispensable à la candidature :

Il est important de bien comprendre en quoi consiste l'application du code de marque Bretagne afin de pouvoir y adhérer pleinement. Pour accompagner les acteurs du tourisme, le CRT propose donc les ateliers Code de Marque Bretagne de 2 jours décrits plus haut.

Dans ces ateliers, les participants décortiquent collectivement les outils du code de marque et les applications possibles dans le tourisme.

Etre « code de marque » pour un professionnel du tourisme, c'est aussi adhérer à un certain nombre de valeurs qui guident leurs actions quotidiennes. L'engagement, le sens du collectif, l'ouverture, l'imaginaire... exprimés dans les éléments du code de marque Bretagne se déclinent pour le tourisme autour de **l'engagement Be Breizh !**

***S'engager à être Be Breizh ! c'est : appliquer la qualité, connaître et transmettre le patrimoine breton, valoriser les savoir-faire et produits locaux, s'engager dans le tourisme durable, être ouvert à l'international et avoir une aisance en anglais.***

Plus d'informations : [www.marque-bretagne.fr](http://www.marque-bretagne.fr)

### **Sensibilisation des professionnels du tourisme à la marque Bretagne Le CRT met en place les « ateliers code de marque »**

**Enrichir, rajeunir et dynamiser l'image de la Bretagne pour la rendre plus attractive : telle est l'ambition de la marque Bretagne, développée conjointement par la Région, l'Agence de Développement Economique de Bretagne et le Comité régional du Tourisme. Cette marque partagée peut être utilisée par tous les acteurs du tourisme : institutionnels, associatifs, entreprises. La marque est lancée, et aujourd'hui il faut la faire vivre !**

#### **Accompagner les professionnels du tourisme dans l'utilisation du code de Marque Bretagne avec la mise en place des « ateliers code de marque Bretagne »**

Afin de faire vivre cette nouvelle marque, le CRT se met à la disposition des professionnels pour expliquer en quoi consiste la Marque Bretagne, pourquoi et comment l'utiliser.

##### **Des ateliers organisés par territoire**

Avec l'appui des partenaires locaux (Offices du Tourisme, Pays Touristiques...) et avec le soutien des 3 Comités Départementaux du Tourisme et de l'Agence de développement touristique du Finistère, le CRT anime, tous les vendredis, un « atelier code de marque Bretagne ».

Pendant deux journées, à une semaine d'intervalle, une quinzaine d'acteurs touristiques candidats peuvent ainsi faire le point précis sur le contenu du code de marque Bretagne et les engagements que la démarche suppose.

##### **Des ateliers organisés avec les réseaux**

Le CRT souhaite organiser ces ateliers avec le concours des réseaux régionaux -CRCI, FRPAT, UNAT, FROTSI, NEB\* etc. Une sensibilisation a déjà eu lieu afin de « former » les têtes de réseaux pour qu'ils puissent à leur tour animer les ateliers au sein de leur groupement.

##### **Des ateliers organisés individuellement**

Pour tous ceux qui ne peuvent pas se rendre aux ateliers organisés par les territoires ou les réseaux, le CRT propose à raison de 2 vendredis par mois des ateliers dans ses locaux, à Rennes.

Les professionnels peuvent s'inscrire auprès de Nadège Alix : 02 99 28 44 34.

e-mail : [marque@tourisembretagne.com](mailto:marque@tourisembretagne.com). Cela nécessite d'être disponible les 2 jours.

\*Chambre régionale de commerce et d'industrie, Fédération régionale des pays d'accueil touristiques, Union nationale des acteurs du tourisme, Fédération régionale des offices de tourisme, Nautisme en Bretagne.

## En Loire-Atlantique

### Un sentier d'interprétation en cours de réalisation...

L'association CANAUX DE BRETAGNE en partenariat avec le service Voies Navigables du Conseil général de Loire-Atlantique, travaille à la réalisation d'un sentier d'interprétation le long du canal entre Nantes et St-Nicolas-de-Redon, sans oublier la réhabilitation de la Maison du canal de Pont-Miny en Fégréac.

#### Cible

Grand public, public familial > prioritairement le jeune public qui se révèle bien souvent prescripteur

#### Objectifs

- un contenu pédagogique, ludique et interactif
- un contenu adapté à chacun des 18 sites (thématique proposée en lien avec l'emplacement géographique du panneau)

#### Principes de conception des panneaux

- le patrimoine dans sa globalité (historique, culturel, technique, environnemental et touristique,...) avec comme fil rouge entre les différents panneaux : le patrimoine fluvial
- les sites retenus pour l'installation des panneaux sont les écluses présentes sur le département de Loire-Atlantique

Le prestataire retenu pour notre projet est la Maison du Tourisme du Pays de Redon qui a constitué une équipe d'intervenants aux profils complémentaires, dont elle est chef de file. Individuellement, ce sont des professionnels expérimentés dans le champ de la sensibilisation touristique aux patrimoines. Collectivement, ce sont des partenaires ayant à leur actif plusieurs réalisations communes en matière de sentiers et documents d'interprétation : Emmanuel Lemare, concepteur-rédacteur en Interprétation du Patrimoine à la Maison du Tourisme du Pays de Redon ; IZATIS, agence de conception graphique, illustration et PAO ; Cap Ouest Signalétique, antenne régionale de l'entreprise PIC Bois ; et Susan Gardner-Gaudin, traductrice.

Ce projet est soutenu financièrement par la Fondation Total.

---

## Centre Culturel Maritime de Nantes : péniche LA MARNE

*Les expéditions de « la Marne » sur les chemins d'eau entre Bretagne et Pays de la Loire*

Pour cette première campagne de navigation, « la Marne » emprunte le canal de Nantes à Brest jusqu'à Redon **du lundi 11 au vendredi 15 avril 2011** avec une vingtaine d'étudiants de l'Université Permanente de Nantes.

Ce groupe réuni en atelier d'exploration organise son expédition, son hébergement, et les rencontres d'acteurs locaux, le long du parcours, afin de faire vivre la mission de « la Marne ».

Le programme des escales :

#### **Lundi 11 avril Nantes / Nort-sur-Erdre**

Départ du Bassin Saint-Félix à Nantes - escale à Sucé-sur-Erdre -

Visites guidées des patrimoines bâtis

#### **Mardi 12 avril Nort-sur-Erdre / Héric**

Escale à l'écluse de la Rabinière

Découverte du système hydraulique du canal : étang de Vioreau, rigole d'alimentation

#### **Mercredi 13 avril Journée escale à Blain**

Accueil Quai Surcouff

Conférence « Autour du chemin d'eau, le territoire en mouvement » organisée conjointement par le Centre Culturel Maritime de Nantes et l'Université Permanente de Blain

Visite du château de la Groulais

#### **Judi 14 avril Blain / Guenrouët**

Escale à Saint-Omer de Blain, écluse de Bougard

Rencontre d'habitants au Port Saint-Clair

#### **Vendredi 15 avril Guenrouët / Saint-Nicolas-de-Redon**

Escale à Fégréac, au Pont Miny et à l'écluse des Bellions -

Accueil par les élus, présentation du Pays de Redon et de l'aménagement de la Vilaine



### La vie transformée de « la Marne », chaland automoteur

Construit en 1950 à l'arsenal de Lorient dans le cadre des dommages de guerre, ce chaland a navigué près de **quarante ans sur les cours d'eau du département et au-delà**. Il transportait alors principalement du **bois** et du **sable de Loire**.

Le déclin du transport fluvial sur le canal de Nantes à Brest dans les années 70 signe un changement d'orientation pour « la Marne » : elle sert les travaux de **dragage et d'entretien des berges** et rejoint ainsi le **Service de navigation de Nantes** avec son propriétaire Armel Debray. En 1990 « la Marne » cesse toute activité et **séjourne sur le bassin Saint-Félix pendant 15 ans**.

Après trois années de rénovation, le lancement de « la Marne », le 29 mai 2010 à l'occasion des Rencontres du Fleuve, concrétise le projet de réhabilitation issu d'une **réflexion commune entre le Conseil Général de Loire Atlantique**, le chantier d'insertion professionnelle **ATAO** et le **Centre Culturel Maritime de Nantes**.

Aujourd'hui le Centre Culturel Maritime de Nantes conduit « la Marne », son outil pédagogique, dans une mission d'animation des territoires.

Le bateau est destiné à naviguer sur la Loire et ses affluents : Loire fluviale - Loire maritime - Erdre - Sèvre Nantaise - Canal de Nantes à Brest et Vilaine - Maine, Mayenne, Sarthe.

L'itinérance de ce patrimoine fluvial offre une lecture actuelle des liens historiques, géographiques, économiques et dévoile le contexte territorial.

En 1987, les Chantiers Dubigeon cessent la construction navale au coeur de l'agglomération nantaise. La nécessité de **sauvegarder mémoire et patrimoine d'une activité millénaire** donne naissance à l'idée d'un centre culturel maritime, ancré à l'archipel des îles de Loire sur la Prairie au Duc, lieu symbole de la métropole nantaise.

En 1989, la **création de l'association** concrétise le projet de **promouvoir l'identité maritime et fluviale de Nantes et de sa région**.

Aujourd'hui, fort de 20 ans d'expérience, à travers la découverte de l'estuaire de la Loire et la démarche « **Patrimoine et développement** », le Centre Culturel Maritime de Nantes constitue en lui-même une base d'appui pédagogique.

L'association développe des actions en direction de **tous les publics**, pour entraîner à **l'exploration et la compréhension du territoire** intégrant **transdisciplinarité et transgénérationnalité**.

#### Voyages au Centre de l'Estuaire

Parcours commentés en bateau, créés dès 1994 par le Centre Culturel Maritime de Nantes

Cours et ateliers à l'Université Permanente de Nantes  
Modules de formation à la méthode d'approche globale du territoire

Ateliers d'estuaire « à l'école du territoire » pour les collèges et les lycées en partenariat avec le Conseil Général et le Conseil Régional

---

### Fédération de pêche de Loire-Atlantique : actions...

À l'initiative de la Fédération de pêche de Loire-Atlantique, huit pontons pour handicapés seront installés dans le département, sur le canal de Nantes à Brest. Dont deux sur le territoire de pêche de la Brème de l'Isac, un à Melneuf, l'autre à Saint Clair, côté chemin de halage. Mais aussi, un à l'étang de Buhel à Plessé et un à celui du Gué aux Biches à Saint-Gildas-des-Bois. Ces deux derniers financés par l'AAPPMA guérinoise. Tous ces pontons seront réalisés au cours de l'année par des entreprises de réinsertion. Avec des aires de parking et tout en bois du pays. Ceux du canal et de Buhel par l'Aire de Blain, celui du Gué aux Biches par l'association Réagis. Leur accès sera prioritaire aux personnes handicapées, mais pas exclusivement.

Les autres projets de l'année concernent la poursuite de la lutte contre les plantes invasives et la normalisation de la signalétique notamment à hauteur de la frayère pour en expliquer le principe de fonctionnement. Ainsi que l'extension de la frayère de Careil avec le curage des douves, la remise en état de la roselière et la fermeture de la douve à chaque extrémité afin d'en gérer le niveau d'eau.

*Points de vente des cartes : crêperie le PK 73 à Saint-Clair, tabac-presse à Plessé, café-tabac Checcacci à Guenrouët, Agri Saint-Gildas-des-Bois, café-tabac Le Fidji à Campbon, café les 2 Tonneaux à Notre-Dame de Grâce.*

---

### En Côtes d'Armor

**Au bord du Canal d'Ille et Rance, « PECHE DECOUVERTE » au Pays des Faluns.**



A quelques centaines de mètres du Canal d'Ille et Rance, sur le site de Bétineuc à Saint-André-des Eaux (pôle nautique Evran- Bétineuc-Saint Judoce), un parcours découverte a été conçu pour permettre aux pêcheurs de disposer de toutes les chances pour bien débuter grâce à des ateliers et rampes accessibles à tous y compris les personnes à mobilité réduite.

Ces aménagements réalisés par le Conseil Général des Côtes d'Armor, la Fédération Départementale de Pêche des Côtes d'Armor et la Communauté de Communes du Pays d'Evran, sont une invitation aux plaisanciers pêcheurs.

A côté de la nouvelle rampe de mise à l'eau de l'ICIRMON, un nouveau ponton a été aménagé à proximité de l'écluse de la Roche. A quelques pas de là, les plaisanciers emprunteront le petit sentier bucolique qui enjambe la Rance et traverse le bosquet de Bétineuc. Tables de pique nique, petite restauration sont à disposition.



Renseignements complémentaires  
et documentations :  
Office de Tourisme  
Place Jean Perrin 22630 EVRAN  
02 96 39 89 09  
[ot.paysdevran@orange.fr](mailto:ot.paysdevran@orange.fr)

---

CANAUX DE BRETAGNE  
1 rue Raoul Ponchon – CS 46938  
35069 RENNES CEDEX  
02 23 47 02 09  
[contact@canauxdebretagne.org](mailto:contact@canauxdebretagne.org)  
[www.canauxdebretagne.org](http://www.canauxdebretagne.org)